

life in abundance - la vida abundante

ASCENSION

Aug. 4-11, 2019 | 4-11 de agosto, 2019

18th SUNDAY IN ORDINARY TIME

18° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

[Jesus] said to the crowd, "Take care to guard against all greed, for though one may be rich, one's life does not consist of possessions." - Lk 12:15

Dirigiéndose a la multitud, dijo: "Eviten toda clase de avaricia, porque la vida del hombre no depende de la abundancia de los bienes que posea". - Lc 12, 15

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • www.ascensionmpls.org

THIS WEEK'S READINGS

Aug. 4: 18th Sunday in Ordinary Time

Seeking Balance

Reading I Ecclesiastes 1:2; 2:21-23 - On vanity
Reading II Col 3:1-5, 9-11 - Mystical death and resurrection
Gospel Luke 12:13-21 - Trust in God, not in possessions

Key Passage And Jesus said to them, "Take care! Be on your guard against all kinds of greed; for one's life does not consist in the abundance of possessions." (Luke 12:15)

Adult When have you felt that possessions were becoming too important in your life?

Child Have you ever received a gift you wanted a lot and then found it didn't make you as happy as you thought it would?

Aug. 11: 19th Sunday in Ordinary Time

Running the Race of Faith

Reading I Wisdom 18:6-9 - On the death of the Egyptian firstborn
Reading II Hebrews 11:1-2, 8-19 or 11:1-2, 8-12 - Faith of the ancients
Gospel Luke 12:32-48 or 12:35-40 - We depend on God; prepare for the Master's return

Key Passage Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight and the sin that clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith. (Hebrews 12:1-2a)

Adult Other than Jesus, which of the ancestors of Christian faith has served as the greatest example to you? Why?

Child Which person of the Bible has been a good example to you of how to live?

We're here to help:

Parish Office / Oficina Parroquial 612 529-9684
Hispanic Ministry / Ministerio Hispano 612 424-6211
Ascension School / Escuela de la Ascensión 612 521-3609

Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners. Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascensión.

Wednesday, Aug. 7, 8 a.m.: † Irene Cassidy
Friday, Aug. 9, 8 a.m.: † Mary Finney
Wednesday, Aug. 14, 8 a.m.: † Mary Finney
Friday, Aug. 16, 8 a.m.: † Bill Lee

The bulletin will be published every two weeks through Labor Day.

The Parish Office will close at 12:30 p.m. on Fridays through Aug. 30

Food for sale after Sunday masses in August

Members of our Latino community will sell fresh homemade food to raise funds for Our Lady of Guadalupe celebrations. Please come and enjoy a meal for a good cause.

THANK YOU to all the youth, adults and leaders of Christ Power who filled our campus and neighborhood with joyful, prayerful service in July.

Can you run to Cub once a month?

We are in need of one or two people to join the monthly rotation to pick up day-old bakery from Cub at 36th and Hwy. 100 in Crystal. It is picked up between 8-8:30 a.m. Sundays, and dropped off at Ascension in time for the 9:30 mass. Time involved is about one hour each month. Please call the parish office for more information or to sign up.

Save date for a talk about compassion

Call to Action - Minnesota announces a Conversation about Compassion: "How can we encounter the Compassionate God of the Bible?" Art Zannoni, Scripture scholar, teacher, and theologian, will lead this dialog on Saturday, Sept. 21, 9 a.m. to 12:30 p.m. at St. Frances Cabrini Catholic Church, 1500 SE Franklin Ave., Minneapolis. For more information, email artstoeberl@yahoo.com.

Come to a forum on the Spirituality of Aging

The Catholic Coalition for Church Reform and Council of the Baptized invite you to their next Open Forum on **Tuesday, Aug. 13, at 7 p.m.** at Gloria Dei Lutheran Church, 700 S. Snelling Ave., St. Paul. Spiritual director and author Kathy Berken will facilitate a discussion on "The Spirituality of Aging." What do our Wisdom Years have to teach us? Are we growing wiser or just older? What's so spiritual about aging when everything seems to be falling apart?

Attention Retired Catholics! The Ignatian Volunteer Corps is recruiting for this Fall

Would you like to make a significant contribution to the lives of others? The Ignatian Volunteer Corps (IVC) is an opportunity for adult men and women to share their life skills and wisdom in direct service to those who are poor. IVC volunteers work in local social service and educational programs. A guided process of reflection helps IVC volunteers discover the deeper meaning of the work they do and see the face of Christ in their experiences. Become a "Contemplative in Action." Call Kathleen Groh, IVC Director for Minneapolis/St. Paul at 651-777-0991 or e-mail kgroh@ivcusa.org. And visit www.ivcusa.org. Share your lifetime of experience - Get the experience of a lifetime!

Planning for Sept. 29: World Migrant Day

Inviting all who are interested to join a group of 10 of us at Ascension who are already involved in the "One Body Catholic Initiative" to plan for our parish event on World Migrant Day. Please talk to or call Anne for more info: 612-424-6211 or aattea@ascensionmpls.org. Come join us!!

REFLEXIÓN

JESÚS, EL LADRÓN

Comparto con todos esta reflexión de una de mis escritoras favoritas, la Hermana Melanie Svoboda:

"Si supiera a qué hora vendrá el ladrón..." Que metáfora curiosa. ¿Por qué Jesús se compara a un ladrón?!

Al partir, los ladrones confían en sorprender. Ellos se roban en el momento inesperado. Y, no siempre parecen como ladrones... Los que tienen éxito no están impedidos por los obstáculos que ponemos: chapas, cámaras de seguridad, sistemas de alarma. Saben como trabajar a pesar de ellos o aún deshacerlos.

¿Cómo se aplica esto a Jesús? Hace dos mil años, Jesús llegó a nuestro mundo en una manera completamente sorprendente: un carpintero sencillo quien era predicador itinerante, caminando por las calles de un lugar despreciado llamado Galilea. No vino con fuerza ni violencia sino modelando servicio misericordioso y el perdón.

Aún hoy Jesús es maestro de disfraces. Llegue a nuestras vidas como un bebé agitado o un anciano repleto de gozo, en la llamada para voluntarios, en alguien que hemos despreciado, en la cara del refugiado. El deshace los obstáculos que hemos puesto para que no nos llegue: el estar demasiado ocupado, la rutina, el desorden sin fin. Jesús el Ladrón es tan bueno en lo que hace que puede llegar en cualquier momento en cualquier lugar. ¡Gracias a Dios!

¿Y que roba? Nuestros corazones, sí. Y, si lo dejamos, nuestra identidad. (Give Us This Day, 11 de agosto, 2019, p.122)

Anita Attea

Coordinadora para el Ministerio Hispano
Línea directa: 612-424-6211

15eras y Bautismos en la Ascensión

Felicidades a las siguientes jóvenes que celebrarán sus 15eras aquí en la Ascensión en las próximas dos semanas:

Andrea Baltazar Pinos, Yecenia Pablo, y Michelle Perez.

También, felicitamos a las familias de los recién bautizados.

/ We congratulate the families of the recently baptized:

Marleny Martinez, hija de J. Jesús Martínez y Nora Leyton

¿Ha pensado en ser ministro? ¿Catequista? ¿Simplemente crecer en su fe?

Todos los adultos están invitados a participar en los INSTITUTOS ARQUIDIOCESANOS: Se reúnen 1x/mes de septiembre 2019 a junio 2020.

- PRIMER sábado de mes: Instituto Catequético, 9 a.m. - 4 p.m.
- SEGUNDO sábado de mes: Instituto Bíblico, 9 a.m. - 12 p.m.
- SEGUNDO sábado de mes: Instituto Básico de teología, 1- 4 p.m.
- TERCER sábado de mes: Instituto de Liderazgo Pastoral Latino, 9 a.m. - 4 p.m.

ORIENTACIÓN y más INFORMACIÓN: Sáb, 24 de agosto, 10 a.m. - 12 p.m. 777 Forest Ave, St Paul, MN 55106 (Oficinas arquidiocesanas) Más información o para inscribirse, hable con Anita: 612-424-6211 o aattea@ascensionmpls.org

Inscripciones para primera comunión 2019-20

Tomaremos inscripciones para la preparación de los sacramentos de la Primera Comunión y la Confirmación desde el domingo, 11 de agosto hasta el domingo, 8 de septiembre.

Favor de registrarse después de las misas dominicales o durante la semana con Aurora en la oficina parroquial.

Clases se llevan a cabo los domingos de 9:30 a 11:20 a.m. (a partir del 15 de sept - 3 de mayo) y toda la familia va a misa después. Hay guardería para los niños de 0 a 7 años.

REQUISTIOS para PRIMERA COMUNION:

NIÑOS: Edad mínima = 8 años cumplidos por el 31 de diciembre.

PADRES: La preparación sacramental se lleva a cabo en un periodo de 2 años.

- Mamá y/o papá de un/a niño/a del PRIMER AÑO de la 1ª comunión tiene que asistir clases CON SU HIJO/A, o estar en RICA*. (Hay guardería para niños de 0 a 7 años.)
- Padres del SEGUNDO AÑO de 1ª comunión participarán en el programa Compañeros en la Crianza en el otoño y un estudio bíblico en la primavera.

REQUISTIOS para CONFIRMACION:

NIÑOS: Edad mínima = 13 años cumplidos por el 31 de diciembre.

PADRES: La preparación sacramental se lleva a cabo en un periodo de 2 años.

- Mamá y/o papá de un/a niño/a del PRIMER AÑO de confirmación tiene que asistir clases de formación de la fe en la cafetería, o estar en RICA*. (Hay guardería para niños de 0 a 7 años.)
- Padres del SEGUNDO AÑO de confirmación participarán en el programa Compañeros en la Crianza en el otoño y un estudio bíblico en la primavera.

PADRES de familia y otros ADULTOS: Invitamos a todos los adultos que necesitan ser bautizados o celebrar sus sacramentos de la primera comunión y/o confirmación a participar en el programa de RICA (Rito de Iniciación Cristiana para los Adultos). Inscripción incluye biblia.

Requisitos para inscribir a niños, jóvenes y adultos:

- 1) Llenar la hoja de inscripción en la parroquia
- 2) Copia del Certificado del Bautismo (si su hijo/a está entrando su 2º año del programa de la Primera Comunión o la Confirmación, no hay que llevar el certificado de nuevo)
- 3) Registrarse, madre y/o padre para el programa de formación que les corresponde: RICA, 1º año o 2º año
- 4) Matricula de 1º COM: \$45 por el año (\$40/hijo para 2 hijos o más)

Matricula de CONFIRMACION: \$60 RICA: \$50

Preguntas: Llame a Anita: 612-424-6211.

PLANEACION para el 29 de sept

Invitando a todos que tienen interés en planear el festival de los inmigrantes para el 29 de sept. Favor de hablar con Anita. ¡Les esperamos!

Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

We value: honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

Valoramos: honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

Sacraments | Sacramentos

• Confessions/Confesiones

By appointment. Please call the Parish Office.

• Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

• Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1° sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

• Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required. Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

• Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English)3:30 p.m.
Sunday (English) 9:30 a.m.
Domingo (español) 11:30 a.m.

Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.

The following letter to the editor was printed in the Minneapolis Star Tribune on Monday, July 22. We are proud to be a place where all are welcome!

Golden Valley, a community in the Minneapolis urban area, is an idyllic place to visit during the summer. Lush green grass, tall majestic trees, expansive lawns and nature trails, ample parks and playgrounds, and neighborhoods where there are no fences and the neighbors actually know each other. It's also located in U.S. Rep. Ilhan Omar's congressional district.

Over the July 4th weekend, I visited our adult children and two preschool-age grandsons who live in Golden Valley. What a wonderful place to raise a family. Children can safely walk to the playground, local libraries are nearby, and outdoor activities are plentiful. On a day we were there, the "Puppet Wagon" was entertaining kids at the park. In a summer program sponsored by the town, teenagers stage an upbeat musical show that thrills and delights the little ones.

But here's what really amazed me. **Our son and 4-year-old grandson invited us to attend Sunday service at the Church of the Ascension**, a Catholic congregation not far from their neighborhood. I witnessed a parish of ethnic and racial diversity the likes of which I have rarely seen. Alongside us older white worshipers were former African refugees, black Americans, Hispanic Americans, as well as veterans and the disabled. They were praying together, sharing stories, gulping down coffee and cookies, and, most important, finding common ground.

This is the America I want my grandchildren to grow up in. If this is what it means to "go back home where you came from," then may we all someday be so fortunate to go there together. It will be a better America.

Peter N. Francis, Tucson, Ariz.